



Dekret

Decreto

Nr.

N.

464/2020

Betreff:

Südtiroler Einzugsdienste AG – In House An-
vertrauung des Dienstes für die
Zwangseintreibung und des Dienstes der
technologischen Vermittlung für die
Verbindung zur Zentralen Nationalen
Zahlungsplattform im Rahmen des
öffentlichen Vernetzungssystems

Oggetto:

Alto Adige Riscossioni Spa – affidamento in
house del servizio di riscossione coattiva
delle entrate e del servizio di intermediazione
tecnologica al Nodo Nazionale dei
Pagamenti-SPC

Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen:

- das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet wurde;
- mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2015, Nr. 816, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt;
-
- mit Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 463/2019, wurde das Budget für das Jahr 2020 genehmigt;
- den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr. 874 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetze“;
- Artikel 52, Absatz 5, Buchstabe b) des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446, in geltender Fassung, für die öffentlichen örtlichen Körperschaften die Möglichkeit vorsieht, die Feststellung und die Einhebung der Abgaben und aller Einnahmen, unter Einhaltung der Bestimmungen der Europäischen Union und der geltenden Verfahren zur Vergabe der Verwaltung von lokalen öffentlichen Dienstleistungen, unter anderem an Gesellschaften mit vollständig öffentlichem Kapital, zu vergeben. Dies unter der Bedingung, dass die Körperschaft, die Inhaberin des Gesellschaftskapitals ist, gegenüber der Gesellschaft in der Lage ist, Befugnisse auszuüben, die denen entsprechen, die sie gegenüber den eigenen Diensten ausübt; dass die Gesellschaft den wichtigsten Teil ihrer Tätigkeit mit der Körperschaft ausübt, von der sie kontrolliert wird; dass die Gesellschaft ihre Tätigkeit ausschließlich im Bezugsgebiet der Körperschaft ausführt, von der sie kontrolliert wird;
- gemäß Art. 44 bis des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wurde die Provinz, ermächtigt, die Gesellschaft zu gründen, das Land selbst, seine Hilfskörperschaften, die Gemeinden und anderen örtlichen

Il direttore dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:

- con l'art. 12 della legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, è istituita l'Agencia per lo Sviluppo Sociale ed Economico (d'ora in poi anche "ASSE"), quale ente strumentale della Provincia con personalità giuridica di diritto pubblico, dotato di autonomia organizzativa, amministrativa, contabile e patrimoniale;
- con deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816, è stato approvato lo Statuto dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico;
- con il decreto del Direttore dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico n. 463/2019 è stato approvato il Budget per l'esercizio 2020;
- la deliberazione della Giunta provinciale del 8 agosto 2017, n. 874 recante "Agencia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell'elenco delle leggi affidate in gestione";
- l'art. 52, comma 5 lettera b) del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446 e successive modifiche prevede la possibilità, per gli enti pubblici locali, di affidare l'accertamento e la riscossione dei tributi e di tutte le entrate, nel rispetto della normativa dell'Unione europea e delle procedure vigenti in materia di affidamento della gestione dei servizi pubblici locali, tra l'altro, a società a capitale interamente pubblico a condizione che l'ente titolare del capitale sociale eserciti sulla società un controllo analogo a quello esercitato sui propri servizi; che la società realizzi la parte più importante della propria attività con l'ente che la controlla; che svolga la propria attività solo nell'ambito territoriale di pertinenza dell'ente che la controlla;
- l'articolo 44 bis della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 ha autorizzato la Provincia a costituire la Società Alto Adige Riscossioni Spa alla quale la Provincia medesima, i suoi enti strumentali, i Comuni

- Körperschaften der Autonomen Provinz Bozen, sowie deren Konsortien und Vereinigungen können derselben, aufgrund eines dafür vorgesehenen Dienstleistungsvertrages, auch getrennt voneinander, Folgendes anvertrauen:
- die Feststellung, die Ermittlung und die spontane Einhebung der Einnahmen;
 - die Zwangseintreibung der Einnahmen;
 - die mit den vorhergehenden Buchstaben a) und b) verbundenen und ergänzenden Tätigkeiten, einschließlich der Verwaltung der Verwaltungsübertretungen.
- aufgrund dieser Vorschriften das Land am 05.07.2013 die Gesellschaft Südtiroler Einzugsdienste gegründet hat; sie ist eine Aktiengesellschaft, deren Mitglieder die Autonome Provinz Bozen, die Südtiroler Gemeinden und die Bezirksgemeinschaften sind, und die der Leitungs- und Koordinierungstätigkeit der Autonomen Provinz Bozen unterliegt;
- mit Beschluss der Landesregierung Nr. 875 vom 10.06.2013 der Gründungsakt und die Satzung sowie, das Schema der Vereinbarung für die Governance der Gesellschaft (nachfolgend als „Vereinbarung“ bezeichnet), dem die allgemeinen Dienstleistungsbedingungen (nachfolgend als „allgemeine Bedingungen“ bezeichnet) beigefügt sind, genehmigt wurden;
- mit Beschluss der Landesregierung Nr. 604 vom 10.06.2013 wurde den Plan für den Beitritt zur Zentralen Nationalen Zahlungsplattform – im Rahmen des öffentlichen Vernetzungssystems (s. g. Nodo Nazionale dei Pagamenti-SPC), Ernennung des technologischen Vermittlers (s. g. intermediario tecnologico), zeitgleicher Beitritt an die Zentrale Nationale Zahlungsplattform – im Rahmen des öffentlichen Vernetzungssystems genehmigt; da es sich um die Startphase handelt wird der Dienst bis zum 31.12.2021 kostenlos von der Gesellschaft erbracht werden;
- In Bezug auf den Anhang "Zwangseintreibung" zum Vertragsentwurf wurde der Tarifplan von den Gesellschafterkörperschaften genehmigt; um die gemeinsame Kontrolle aller Gesellschafterkörperschaften über die Gesellschaft zu gewährleisten, welche der Kontrolle über die eigenen Dienste gleichkommt, worunter auch die gemeinsame Bestimmung der Strategien und der Führung der Gesellschaft,
- e gli altri enti locali della Provincia di Bolzano nonché i loro consorzi e associazioni possono affidare, sulla base di apposito contratto di servizio, anche disgiuntamente:
- l'accertamento, la liquidazione e la riscossione spontanea delle entrate;
 - la riscossione coattiva delle entrate;
 - le attività connesse e complementari a quelle di cui alle precedenti lettere a) e b), compresa la gestione delle violazioni amministrative;
- la Provincia, sulla base di tale normativa, ha costituito la società Alto Adige Riscossioni spa, società per azioni partecipata dalla Provincia autonoma di Bolzano, dai Comuni e dalle Comunità Comprensoriali della provincia, ed è soggetta all'attività di direzione e coordinamento della Provincia autonoma di Bolzano.
- con Deliberazione della Giunta Provinciale n. 875 del 10.06.2013 sono stati approvati l'atto costitutivo e lo statuto nonché schema di convenzione per la governance della Società Alto Adige Riscossioni Spa (di seguito denominata "Convenzione"), a cui sono allegate le Condizioni generali di servizio (di seguito denominate "Condizioni generali");
- con Deliberazione della Giunta Provinciale n. 604 del 26.05.2015 è stata approvata Architettura di adesione al Nodo Nazionale dei Pagamenti-SPC, nomina dell'Intermediario Tecnologico, contestuale adesione al Nodo Nazionale dei Pagamenti-SPC (Sistema Pubblico di Connettività). Sino al 31.12.2021 il servizio è fornito dalla Società a titolo gratuito trattandosi della fase di avvio;
- Con riferimento all'allegato "Riscossione coattiva" alla bozza di contratto il piano tariffario è stato oggetto di approvazione da parte dei soci enti, nell'ottica di un controllo congiunto da parte di tutti i soci sulla società che sia analogo a quello condotto sui propri servizi, tra cui la condivisione delle strategie ed il governo della società;

- Nach Einsichtnahme in die Richtlinien der ANAC Nr. 7 zur Ausführung des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 50 vom 18.04.2016, beinhaltend „Richtlinien für die Eintragung in das Verzeichnis der auftraggebenden Verwaltungen und Körperschaften, welche mittels direkter Vergaben gegenüber eigenen *In-House*-Gesellschaften tätig sind, wie von Art. 192 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 50 /2016 vorgesehen“;
- Festgestellt, dass der Art. 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 50 /2016, welcher den Art. 17 der EU Richtlinie 2014/23 umsetzt, und zwar eine Konzession oder ein öffentliches Ausschreibung vom Anwendungsbereich des Kodex ausschliesst, sofern folgende Voraussetzungen erfüllt sind:
 - a) vergleichbare Kontrolle: Der Auftraggeber übt über die betreffende juristische Person eine Kontrolle aus, die der Kontrolle über seine eigenen Dienststellen entspricht, und hat entscheidenden Einfluss auf die strategischen Ziele und wesentlichen Entscheidungen der kontrollierten juristischen Person;
 - b) vorherrschende Tätigkeit: mehr als 80% der Tätigkeiten der kontrollierten juristischen Person werden in Erfüllung der Aufgaben durchgeführt, die ihr vom öffentlichen Auftraggeber oder vom kontrollierenden Auftraggeber oder von einer anderen von dem öffentlichen Auftraggeber oder dem Auftraggeber kontrollierten juristischen Person übertragen wurden.
 - c) öffentliche Kontrolle: es besteht keine direkte private Kapitalbeteiligung an der kontrollierten juristischen Person, ausgenommen Formen der privaten Kapitalbeteiligung, die im Einklang mit den Verträgen im einzelstaatlichen Recht vorgesehen sind und die keinen bestimmenden Einfluss auf die kontrollierte juristische Person ausüben.
- Mit Dienstleistungsvertrag vom 15. September 2014, und zwar ab Dezember 2014, hat die Autonome Provinz Bozen die Gesellschaft mit der Verwaltung einiger eigener Abgaben beauftragt. Ab 2015 hat die Gesellschaft Südtiroler Einzugsdienste AG, sei es für die Autonome Provinz Bozen als auch für andere daran interessierte öffentliche Körperschaften, die spontane Einhebung sowie die Zwangseintreibung übernommen.
- Die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (ASWE) gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 978 vom 02.10.2018
- viste le Linee guida ANAC n. 7 di attuazione del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 recanti «Linee Guida per l'iscrizione nell'Elenco delle amministrazioni aggiudicatrici e degli enti aggiudicatori che operano mediante affidamenti diretti nei confronti di proprie società *in house* previsto dall'art. 192 del d.lgs. 50/2016»;
- accertato che l'art. 5 del D.Lgs. 50/2016 (codice dei contratti pubblici), recependo l'art. 17 della Direttiva 2014/23/UE, esclude dall'ambito di applicazione del codice stesso una concessione o un appalto pubblico, purchè vengano rispettate le seguenti condizioni (c.d. affidamento in house):
 - a) controllo analogo: l'Amministrazione aggiudicatrice o l'Ente aggiudicatore esercita sulla persona giuridica di cui trattasi un controllo analogo a quello esercitato sui propri servizi ed un'influenza decisiva sugli obiettivi strategici e sulle decisioni significative della persona giuridica controllata;
 - b) attività prevalente: oltre l'80 per cento delle attività della persona giuridica controllata è effettuato nello svolgimento dei compiti ad essa affidati dall'Amministrazione aggiudicatrice o dall'Ente aggiudicatore controllante o da altre persone giuridiche controllate dall'Amministrazione aggiudicatrice o dall'Ente aggiudicatore;
 - c) controllo pubblico: nella persona giuridica controllata non vi è alcuna partecipazione diretta di capitali privati ad eccezione di forme di partecipazione di capitali privati previste dalla legislazione nazionale, in conformità dei trattati, che non esercitano un'influenza determinante sulla persona giuridica controllata;
- mediante contratto di servizio del 15 settembre 2014 la Provincia autonoma di Bolzano ha affidato alla società l'attività di gestione di alcuni tributi propri provinciali a decorrere dal mese di dicembre 2014. A decorrere dall'anno 2015 Alto Adige Riscossioni Spa ha svolto l'attività di riscossione volontaria e coattiva per conto della Provincia autonoma di Bolzano e degli altri enti pubblici locali interessati;
- l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (ASSE) ai sensi della Delibera n. 978 della Giunta Provinciale del 02.10.2018

- Anhang A eine abhängige Körperschaft des Landes ist und nach Unterzeichnung eines entsprechenden Vertrages die Dienste ohne vorherigen Ankauf von Gesellschaftsanteilen nutzen darf; dies gemäß mit dem Beschluss der Landesregierung vom 17.12.2019 Nr. 1110 genehmigtem Dienstleistungsvertrag;
- die Körperschaft dementsprechend bereits am 28.12.2015 einen Dienstleistungsvertrag mit der Gesellschaft abgeschlossen hat, dessen Gültigkeit am 31.12.2020 abläuft;
 - Die A.S.W.E. hat, aufgrund eines horizontalen In-House-Verhältnisses, welches im Sinne des Art. 5, Abs. 3 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 50 vom 18.04.2016 besteht, wenn eine kontrollierte juristische Person, die eine auftraggebende Verwaltung ist, einen Werkvertrag an ein anderes Rechtssubjekt von derselben auftraggebenden Verwaltung kontrolliert, vergibt, um die Eintragung in das von der nationalen Antikorruptionsbehörde geführte Verzeichnis, gemäß Art. 192 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 50 vom 18. April 2016 „Kodex der öffentlichen Verträge“ angesucht. Der Antrag wurde am 18/12/2020 registriert;
 - Während der Behandlung des Eintragungsansuchens, gemäß den Richtlinien der ANAC Nr. 7, genehmigt vom Rat der Behörde mit Beschluss Nr. 235 vom 15. Februar 2017 und dem gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 56 vom 19. April 2017 mit Beschluss des Rates Nr. 951 vom 20.09.2017 angepasst, erlaubt der Antrag den auftraggebenden Verwaltungen und Körperschaften unter eigener Verantwortung direkte Vergaben an die In-House-Gesellschaften zu tätigen, so wie vom Art. 5, Abs. 1 des Kodex für öffentliche Verträge vorgesehen.
 - Das gesetzesvertretende Dekret vom 18.04.2016, Nr. 50 betreffend das „Vergabegesetzbuch“ sieht in Artikel 192 „Besondere Regelung der In-House Vergaben“ vor, dass bei In-House-Vergaben eines Vertrages, der auf dem freien Markt verfügbare Dienstleistungen zum Inhalt hat, die Vergabestellen, vorab eine Bewertung über die wirtschaftliche Angemessenheit des Angebotes der In-House-Subjekte vornehmen müssen. Diesbezüglich muss Gegenstand und Wert der Leistung, sowie der Grund, weshalb man sich nicht an den freien Markt wendet, angeführt werden. Ebenfalls sind die
- è un ente strumentale della Provincia e può usufruire dei servizi previa sottoscrizione di apposito Contratto senza necessità di acquisto delle quote societarie, ai sensi del contratto di servizio approvato con Delibera della Giunta Provinciale del 17.12.2019 nr. 1110;
- l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ha pertanto già sottoscritto in data 28.12.2015 un contratto di servizio con la società Alto Adige Riscossioni Spa, la cui durata è prevista fino al 31.12.2020,
 - l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico in virtù del rapporto di house orizzontale, che ricorre ai sensi dell'art 5 comma 3 del D.lgs. 18 aprile 2016, n. 50 quando una persona giuridica controllata, che è una amministrazione aggiudicatrice, aggiudica un appalto ad un altro soggetto giuridico controllato dalla stessa amministrazione aggiudicatrice, ha chiesto l'iscrizione al Registro detenuto da ANAC di cui all'articolo 192 del D.lgs. 18 aprile 2016, n. 50 "Codice dei contratti pubblici". La domanda di iscrizione è stata presentata in data 18/12/2020;
 - nelle more del perfezionamento della richiesta di iscrizione, ai sensi di quanto indicato nelle linee guida dell'ANAC n. 7, approvate dal Consiglio dell'Autorità con delibera n. 235 del 15 febbraio 2017 ed aggiornate al D.lgs. 19 aprile 2017, n. 56 con deliberazione del Consiglio n. 951 del 20 settembre 2017, la domanda consente alle amministrazioni aggiudicatrici e agli enti aggiudicatori di effettuare sotto la propria responsabilità affidamenti diretti dei contratti all'organismo in house, così come prescritto dall'art. 5, comma 1, del Codice dei contratti pubblici.
 - il Decreto legislativo del 18.04.2016, n. 50 "Codice dei contratti pubblici" all'articolo 192 "Regime speciale degli affidamenti in house" prevede che, ai fini dell'affidamento in house di un contratto avente ad oggetto servizi disponibili sul mercato in regime di concorrenza, le stazioni appaltanti effettuano preventivamente la valutazione sulla congruità economica dell'offerta dei soggetti in house, avuto riguardo all'oggetto e al valore della prestazione, dando conto nella motivazione del provvedimento di affidamento delle ragioni del mancato ricorso al mercato, nonché dei benefici per la collettività della forma di gestione prescelta, anche con riferimento agli

Vorteile für die Gemeinschaft der gewählten Vergabeform anzuführen, auch unter Berücksichtigung der Ziele zur Allgemeingültigkeit, Gemeinnützigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit und Qualität der Dienstleistung, sowie der optimale Einsatz der öffentlichen Ressourcen;

- unter Berücksichtigung der obigen Voraussetzungen in Bezug auf die Dienstleistungskosten;
- die Optimierung der Beziehung der Südtiroler Einzugsdienste AG mit der Aswe, die weiterhin mit einem einzigen Ansprechpartner in der Verwaltung aller Problematiken im Zusammenhang mit der Verwaltung der Eintreibungen in Verbindung stehen kann
- die zeitliche Kontinuität der Beziehung zwischen der Einrichtung und dem Auftragnehmer;
- die Verwurzelung der Südtiroler Einzugsdienste AG in der Provinz Bozen, zu deren Kunden die Provinz selbst, ihre Hilfskörperschaften, die Gemeinden und sonstigen lokalen Gebietskörperschaften der Provinz Bozen sowie deren Konsortien und Verbände gehören, wodurch die einheitliche Anwendung der gleichen Eintreibungsverfahren gewährleistet wird;
- Der Verfahrensverantwortliche ist der Direktor der Agentur, Dr. Eugenio Bizzotto;
- Festgestellt, dass es sich um eine Vergabe an eine „In-House-Gesellschaft“ handelt, dessen Gesellschaftskapital ausschließlich aus öffentlichem Kapital besteht, unterliegt die Vergabe nicht der Erfüllung der Pflichten gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 (Verfolgbarkeit der Geldflüsse) und dass gemäß Bestimmung der Aufsichtsbehörde Nr. 556 vom 31.05.2017, für die Vergaben an „Inhouse“-Gesellschaften kein „CIG“-Kodex vorgesehen ist;
- Nachdem bei In-House-Vergaben nach Art. 5 und 192 (Abs. 2) des GvD Nr. 50/2016 i.g.F. keine CIG-Nummer vergeben wird und es daher nicht möglich ist, die Vergabe auf elektronischem Wege durchzuführen.

obiettivi di universalità e socialità, di efficienza, di economicità e di qualità del servizio, nonché di ottimale impiego delle risorse pubbliche;

- considerate le premesse di cui sopra con riferimento ai costi del servizio;
- preso atto dell'ottimizzazione del rapporto della Società Alto Adige Riscossioni Spa con Asse, che può continuare a relazionarsi con un referente unico nella gestione di tutte le problematiche legate alla gestione della riscossione;
- la continuità nel tempo del rapporto tra Ente e affidatario del servizio,
- il radicamento sul territorio della Società Alto Adige Riscossioni Spa, che annovera tra i suoi clienti la Provincia medesima, i suoi enti strumentali, i Comuni e gli altri enti locali della Provincia di Bolzano nonché i loro consorzi e associazioni garantendo l'applicazione uniforme delle medesime procedure di riscossione;
- Responsabile del procedimento è il Direttore dell'Agenzia, Dott. Eugenio Bizzotto;
- dato atto che, trattandosi di affidamento "in house" a società a capitale interamente pubblico, l'affidamento non è soggetto all'assolvimento degli obblighi di cui all'art. 3 della L. 136/2010 (tracciabilità finanziaria) e che ai sensi della determinazione dell'Autorità di Vigilanza n. 556 del 31.05.2017, per gli affidamenti a società in house non è prevista l'attribuzione del codice CIG;
- visto che la procedura di affidamento in house, espletata ai sensi degli artt. 5 e 192 comma 2 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii non è identificata da un CIG, non è possibile affidare l'incarico tramite procedura telematica.

In Erwägung des Vorausgeschickten

Tutto ciò premesso e considerato

der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung

il Direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico

verfügt

decreta

- die Gesellschaft mit der Verwaltung der folgenden Tätigkeiten und Dienste zu beauftragen:
 1. Dienst der Zwangseintreibung der Einnahmen
 2. Dienst der technologischen Vermittlung für die Verbindung zur Zentralen Nationalen Zahlungsplattform im Rahmen des öffentlichen Vernetzungssystems
- Dieser Vertrag gilt ab 01.01.2021 bis zum 31.12.2026, ab Unterzeichnung des Vertrags;
- den voraussichtlichen Gesamtwert der Dienstleistung auf 15.000,00 € (ohne Mehrwertsteuer) zu beziffern;
- festzuhalten, dass die voraussichtlichen Kosten auf dem Konto E210003900 des Haushaltsplans 2021-2023 folgendermaßen verbucht werden:
 - **3.050 Euro** (inkl. Mehrwertsteuer) zu Lasten des Haushaltsjahres **2021**;
 - **3.050 Euro** (inkl. Mehrwertsteuer) zu Lasten des Haushaltsjahres **2022**;
 - **12.200 Euro** (inkl. Mehrwertsteuer) zu Lasten des Haushaltsjahres **2023**;
- fest zu setzen, dass der Auftrag in Form von Privaturkunden in digitaler Art abgeschlossen wird;
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Gv.D. Nr. 33/2013 und Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist;
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.
- di affidare alla Società Alto Adige Riscossioni Spa la gestione delle attività e dei servizi di seguito indicati:
 1. Servizio di riscossione coattiva delle entrate;
 2. Servizio di intermediazione tecnologica al Nodo Nazionale dei Pagamenti-SPC,
- di stabilire che il contratto avrà durata dal 01.01.2021 fino al 31.12.2026, con decorrenza dalla sottoscrizione dello stesso;
- di quantificare in € 15.000,00 (IVA esclusa) l'importo complessivo del servizio;
- di imputare la spesa complessiva stimata sul conto E210003900 sul bilancio finanziario gestionale 2021-2023 così ripartita:
 - **3.050 Euro** (IVA inclusa) sull'esercizio finanziario **2021**;
 - **3.050 Euro** (IVA inclusa) sull'esercizio finanziario **2022**;
 - **-12.200 Euro** (IVA inclusa) sull'esercizio finanziario **2023**;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi del D.Lgs. n. 33/2013 e del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Der Direktor der Agentur

Il direttore dell'Agenzia

Dr. Eugenio Bizzotto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
zweckgebunden <input type="text"/>	impegnate
vorgemerkt <input type="text"/>	prenotate
als Einnahmen ermittelt <input type="text"/>	accertate in entrata
auf Kapitel <input type="text"/>	su capitolo
Vorgang <input type="text"/>	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen	Il direttore dell'ufficio spese/entrate
_____	_____
Datum / Unterschrift	data / firma

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
_____	_____
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: EUGENIO BIZZOTTO

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BZZGNE65E19A952E

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: d11bbb

unterzeichnet am / sottoscritto il: 21.12.2020

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 21.12.2020 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 21.12.2020